



Romanian (Română)

Rituri introductive

Semnul crucii

În numele Tatălui și al Fiului și al Duhului Sfânt.

Amin

Salut

Harul Domnului nostru Iisus Hristos, și dragostea lui Dumnezeu, și comuniunea Duhului Sfânt Fii alături de voi toți.

Și cu spiritul tău.

Act penitențial

Frații (frați și surori), să ne recunoaștem păcatele, Și așa pregătește -ne să sărbătorim misterele sacre.

Mărturisesc lui Dumnezeu Atotputernic Și pentru tine, frații și surorile mele, că am păcătuit foarte mult, în gândurile mele și în cuvintele mele, în ceea ce am făcut și în ceea ce nu am reușit, Prin vina mea, Prin vina mea, Prin cea mai gravă vină a mea; Prin urmare, o cer binecuvântat Maria Ever-Virgin, toți îngerii și sfinții, Și tu, frații și surorile mele, Să mă rog pentru mine Domnului Dumnezeu nostru.

Fie ca Dumnezeu Atotputernic să aibă milă de noi, Iartă -ne păcatele noastre, Și aduce -ne la viața veșnică.

Amin

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Giriş ayinləri

Xaç işarəsi

Atanın və Oğulun və Müqəddəs Ruhun adı ilə.

Amin

Salamat

Rəbbimiz İsa Məsihin lütfü, və Allah sevgisi, və Müqəddəs Ruhun birliyi Hamınızla birlikdə olun.

Və ruhunuzla.

Penitential akt

Qardaşlar (qardaş və bacılar), günahlarımızı tanıyaq, Beləliklə, müqəddəs sirləri qeyd etmək üçün özümüzü hazırlayın.

Uca Allaha etiraf edirəm Sizə, qardaşlarım və bacılarım, Mən çox günah etmişəm, Düşüncələrimdə və mənim sözlərimdə, Etdiklərimdə və nə edə bilmədiklərimdə, Mənim günahımdan, Mənim günahımdan, ən şiddətli günahımdan; Buna görə də, Mary-ın hər zaman bakirə, Bütün mələklər və müqəddəslər, Sən, qardaşlarım və bacılarım, Allahımız Rəbbin mənim üçün dua etmək.

Qüdrətli Tanrıya rəhmət eləsin, Günahlarımızı bağışla, və bizi əbədi həyata gətirin.

Amin

Romanian (Română)

Kyrie

Doamne, miluiește.

Doamne, miluiește.

Hristoase, ai milă.

Hristoase, ai milă.

Doamne, miluiește.

Doamne, miluiește.

Gloria

Slavă lui Dumnezeu în cele de sus, și pe pământ pace oamenilor de bunăvoință. Te lăudăm, te binecuvântăm, te adorăm, te proslăvim, Îți mulțumim pentru marea ta slavă, Doamne Dumnezeule, Împăratul ceresc, O, Dumnezeule, Tată atotputernic. Doamne Iisuse Hristoase, Unul-Născut Fiu, Doamne Dumnezeule, Mielul lui Dumnezeu, Fiul Tatălui, iei păcatele lumii, ai milă de noi; iei păcatele lumii, primiți rugăciunea noastră; ești așezat la dreapta Tatălui, ai milă de noi. Căci numai tu ești Cel Sfânt, Tu singur ești Domnul, Tu singur ești Cel Prea Înalt, Iisus Hristos, cu Duhul Sfânt, în slava lui Dumnezeu Tatăl. Amin.

Colectarea

Sa ne rugam.

Amin.

Liturghia cuvântului

Prima lectură

Cuvântul Domnului.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Kyrie

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Məsih, mərhəmət et.

Məsih, mərhəmət et.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Glorya

Ən yüksək olan Allaha izzət, və yer üzündə yaxşı iradə xalqına sülh. Sizi tərifləyirik, Sənə xeyir-dua veririk, Sizi heyran edirik, Sizi tərifləyirik, Böyük izzətinizə görə sizə təşəkkür edirik, Rəbb Allah, səmavi padşah, Ey Allah, Uca ata. Lord İsa Məsih, yalnız Oğul, Atanın oğlu Rəbb Allah, Allahın quzu, Dünyanın günahlarını götürürsən, bizə rəhm et; Dünyanın günahlarını götürürsən, Duamızı al; Atanın sağ əlində oturursunuz, bizə rəhm et. Yalnız sizin üçün müqəddəsdir, Sən tək sən Rəbbsən, Sən yalnız ən yüksəksən, Müqəddəs İsa, Müqəddəs Ruhla, Allahın izzətində ata. Amin.

Toplamaq

Dua edək.

Amin.

Sözün liturgiyası

İlk oxuma

Rəbbin sözü.

Tanrıya təşəkkür edirəm.

Romanian (Română)

Psalm responsabil

A doua lectură

Cuvântul Domnului.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Evanghelie

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Lectură din Sfânta Evanghelie după N.

Slavă Ție, Doamne

Evangelia Domnului.

Slavă Ție, Doamne Iisuse

Hristoase.

Profesie de credință

Cred într-un singur Dumnezeu,
Tatăl atotputernic, făcător al
cerului și al pământului, a tuturor
lucrurilor vizibile și invizibile.

Cred într-un singur Domnul Iisus
Hristos, Singurul Fiu al lui
Dumnezeu, născut din Tatăl
înainte de toate veacurile.

Dumnezeu de la Dumnezeu,
Lumină din lumină, Dumnezeu
adevărat de la Dumnezeu
adevărat, născut, nu făcut,
consubstanțial cu Tatăl; prin el
toate s-au făcut. Pentru noi
oamenii și pentru mântuirea
noastră S-a coborât din ceruri, și
prin Duhul Sfânt s-a întrupat din
Fecioara Maria, și a devenit om.
Pentru noi a fost răstignit sub
Pontiu Pilat, a suferit moartea și
a fost îngropat, și a înviat a treia
zi în conformitate cu Scripturile.
S-a înălțat la ceruri și stă la

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Cavabqayırma məzmunu

İkinci oxu

Rəbbin sözü.

Tanrıya təşəkkür edirəm.

Müçərrəd

Rəbb səninlə olsun.

Və ruhunuzla.

**N.-ə görə Müqəddəs İncildən bir
oxu.**

Ya Rəbb, Sənə Şöhrət

Rəbbin müjdəsi.

Rəbb İsa Məsih sizə həmd edin.

İmançılıq

Bir tanrıya inanıram, Ata Qüdrətli,
göy və yerin yaradanı, görünən və
görünməyən hər şeydən. Bir Rəbb
İsa Məsihə inanıram, Allahın yeganə
doğulmuş oğlu, hər yaşdan əvvəl
atanın doğulduğu. Allahdan Allah,
İşıqdan işıq, Həqiqi Allahdan həqiqi
Allah, doğulmuş, edilməmiş, ata ilə
konqressiya; Onun vasitəsilə hər
şey düzəldildi. Bizim kişilər üçün və
qurtuluşumuz üçün göydən endi,
Müqəddəs Ruh tərəfindən Məryəm
Məryəmin təcəssümü idi, və insan
oldu. Bizim xatirimiz üçün Pontius
Pilate altında çarmıxa çəkildi,
Ölümdən əziyyət çəkdi və torpağa
verildi, və üçüncü gün yenidən
yüksəldi Müqəddəs Yazılara uyğun
olaraq. Cənnətə qalxdı və atanın
sağ tərəfində oturur. Yenidən
izzətdə olacaq Yaşayanları və ölümləri
mühakimə etmək və onun
Padşahlığının sonu yoxdur. Mən

Romanian (Română)

dreapta Tatălui. El va veni din nou în slavă a judeca pe cei vii și pe cei morti și împărăția lui nu va avea sfârșit. Cred în Duhul Sfânt, Domnul, dătătorul de viață, care purcede de la Tatăl și de la Fiul, care împreună cu Tatăl și cu Fiul este adorat și slăvit, care a vorbit prin prooroci. Cred într-o Biserică una, sfântă, catolică și apostolică. Mărturisesc un singur Botez pentru iertarea păcatelor și aștept cu nerăbdare învierea morților și viața lumii viitoare. Amin.

Omilie

Rugăciune universală

Ne rugăm Domnului.

Doamne, ascultă rugăciunea noastră.

Liturghia Euharistiei

Colectă

Binecuvântat să fie Dumnezeu în veci.

Rugați-vă, frați (frați și surori), că sacrificiul meu și al tău poate fi acceptabil lui Dumnezeu, Tatăl atotputernic.

Domnul să accepte jertfa din mâinile tale pentru lauda și slava numelui Său, spre binele nostru și binele întregii sale sfinte Biserici.

Amin.

Rugăciunea Euharistică

Domnul să fie cu tine.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Rəbb, Rəbbin, həyat verən Ruha inanıram, Ata və Oğuldan kim gəlir, Ata və oğulla kiminlə görüşür və izzətlənir, peyğəmbərlərdən danışanlar. Bir, müqəddəs, katolik və apostol kilsəyə inanıram. Günahların bağışlanması üçün bir vəftiz edirəm və ölənlərin dirilməsini gözləyirəm və dünyanın həyatı gələcək. Amin.

Hopdurlu

Qədrinin

Rəbbə dua edirik.

Ya Rəbb, duanımızı eşidirəm.

Eucharistin liturgiyası

Kütçü

Heç vaxt Allah mübarək olsun.

Dua edin, qardaşlar (qardaş və bacılar), qurbanlığımın və sənin Allaha məqbul ola bilər, Qüdrətli ata.

Rəbb sizin əlinizdəki qurbanı qəbul etsin Adının tərifini və izzətini üçün, Yaxşılarımız üçün və bütün müqəddəs kilsəsinin yaxşılığı.

Amin.

Eucharist namaz

Rəbb səninlə olsun.

Romanian (Română)

Și cu spiritul tău.

Ridicați-vă inimile.

Îi ridicăm la Domnul.

**Să mulțumim Domnului
Dumnezeului nostru.**

Este corect și drept.

Sfânt, Sfânt, Sfânt Doamne
Dumnezeu oștirilor. Cerul și
pământul sunt pline de slava Ta.
Osana în cele mai înalte.
Binecuvântat este cel ce vine în
numele Domnului. Osana în cele
mai înalte.

Taina credinței.

Noi proclamăm Moartea Ta,
Doamne, și mărturisește-ți
Învierea până vei veni din nou.
Sau: Când mâncăm această
pâine și bem această cupă, Noi
proclamăm Moartea Ta, Doamne,
până vei veni din nou. Sau:
Mântuiește-ne, Mântuitorul lumii,
căci prin Crucea și Învierea ta ne-
ai eliberat.

Amin.

Ritul de comuniune

**La porunca Mântuitorului și
formați prin învățătură divină,
îndrăznim să spunem:**

Tatăl nostru care ești în ceruri,
sfîntească-se numele Tău;
Imparatia vine, să se facă voia ta
Pe pământ așa cum este în
ceruri. Dă-ne nouă astăzi pâinea
noastră cea de toate zilele, și ne
iartă nouă greșelile noastre,
precum noi iertăm celor ce ne

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Və ruhunuzla.

Ürəklərinizi qaldırın.

Onları Rəbbə qaldırıriq.

**Allahımız Rəbbin Rəbbinə şükür
edək.**

Düzdür və ədalətlidir.

Müqəddəs, müqəddəs, müqəddəs
Rəbb Hostların Tanrısı. Cənnət və
yer şöhrətinizlə doludur. HOsanna
ən yüksəkdə. Rəbbin adına gələn
xeyir-dua verdi. HOsanna ən
yüksəkdə.

İman sirri.

Ya Rəbb, ölümünüzü elan edirik və
dirilmənizi etiraf edin Yenidən
gəlməyincə. Və ya: Bu çörəyi yeyib
bu kuboku içdikdə, Ya Rəbb,
ölümünüzü elan edirik Yenidən
gəlməyincə. Və ya: Dünyanın
Xilaskarı, bizi xilas edin, Xaçınız və
dirilmə ilə Bizi azad etdin.

Amin.

Birlik ayinləri

**Xilaskarın əmrində və ilahi tədris
tərəfindən formalaşaraq deməyə
cəsarət edirik:**

Göydə sənətkar olan atamız,
Halbuki adınızdır; Sənin səltənəti
gəlsin, THY ediləcək göydə olduğu
kimi yer üzündə. Gündəlik
çörəyimizi bu gün bizə verin, Bizi
günahlarımızı bağışla, Bizə qarşı
günahlandırılanları bağışladığımız
üçün; və bizi sınağa çəkməyin,
Ancaq bizi pislikdən qurtar.

Romanian (Română)

greșesc; și nu ne duce în ispită,
ci izbăvește-ne de rău.

Izbăvește-ne, Doamne, de orice
rău, acordă cu bunăvoință pacea
în zilele noastre, că, cu ajutorul
miei Tale, putem fi mereu liberi
de păcat și ferit de orice necaz,
în timp ce așteptăm speranța
binecuvântată și venirea
Mântuitorului nostru, Isus Hristos.

Pentru regat, puterea și slava
sunt ale tale acum și pentru
totdeauna.

Doamne Iisuse Hristoase, care le-
a spus apostolilor tăi: Pace vă
las, pacea mea vă dau, nu te uita
la păcatele noastre, dar pe
credința Bisericii tale, și acordă-i
cu bunăvoință pacea și unitatea
în conformitate cu voința ta. Care
trăiesc și domnesc în vecii
vecilor.

Amin.

Pacea Domnului să fie mereu cu
voi.

Și cu spiritul tău.

Să ne oferim unul altuia semnul
păcii.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei
păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei
păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei
păcatele lumii, dă-ne pace.

Iată Mielul lui Dumnezeu, iată-l
pe cel ce ridică păcatele lumii.

Fericiți cei chemați la cina
Mielului.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Bizi, Rəbb, hər pisliyindən dua
edirik, dua edirik, Günümüzdə sülh
bəxş edərək, ki, mərhəmətinizin
köməyi ilə, Həmişə günahdan azad
ola bilərik və bütün çətinliklərdən
təhlükəsiz, mübarək ümid
gözlədiyimiz üçün Xilaskarımızın
gəlişi İsa Məsih.

Padşahlıq üçün, Güc və izzət
sənindir indi və həmişəlik.

Lord İsa Məsih, Həvarilərinizə kim
dedi: Sülh səni tərk edirəm,
sülhümü sənə verirəm,
Günahlarımıza baxmayın, Ancaq
kilsənin imanında, və sülh və
birliyini lütfkarlıqla bəxş et
iradənizə uyğun olaraq. Həmişə və
həmişəlik yaşayan və hökm
sürənlər.

Amin.

Rəbbin sülhü həmişə yanınızda
olsun.

Və ruhunuzla.

Bir-birimizi sülh əlaməti təklif edək.

Allahın quzu, dünyanın günahlarını
götürürsən, bizə rəhm et. Allahın
quzu, dünyanın günahlarını
götürürsən, bizə rəhm et. Allahın
quzu, dünyanın günahlarını
götürürsən, bizə sülh verin.

Allahın Quzusuna baxın, Dünyanın
günahlarını götürənləri gör.
Quzunun şam yeməyinə çağırılanlar
mübarəkdir.

Romanian (Română)

Doamne, nu sunt vrednic ca să
intri sub acoperișul meu, ci doar
spune cuvântul și sufletul meu va
fi vindecat.

Trupul (Sângele) lui Hristos.

Amin.

Sa ne rugam.

Amin.

Încheierea riturilor

Binecuvântare

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Dumnezeu atotputernic să vă
binecuvânteze, Tatăl și Fiul și
Duhul Sfânt.

Amin.

Concediere

Ieșiți, Liturghia s-a încheiat. Sau:
Du-te și vestește Evanghelia
Domnului. Sau: Du-te în pace,
slăvind pe Domnul prin viața ta.
Sau: Du-te în pace.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Lord, mən layiq deyiləm damımın
altına girməlisən, Ancaq yalnız sözü
söyləyin və ruhum sağalacaq.

Məsihin bədəni (qan).

Amin.

Dua edək.

Amin.

Sonrakı ayınlar

Bərəkət

Rəbb səninlə olsun.

Və ruhunuzla.

Qüdrətli Allah səni qorusun, ata və
oğul və müqəddəs ruh.

Amin.

İşdən çıxarılma

Çıx, kütlə sona çatdı. Və ya: Gedin
və Rəbbin müjdəsini elan edin.

Yoxsa: Rəbbi həyatınızla
izzətləndirərək sülh içində ol. Və ya:
sülhə gedin.

Tarıya təşəkkür edirəm.